Kishi Memorial Hall 4F 1-1-1, Jinnan, Shibuya-ku, Tokyo, 150-8050, Japan. Tel:81-3-3481-2321 Fax:81-3-3467-5192

MEDIA RELEASE

2015年8月19日

公益財団法人日本テニス協会

ニューヨークカップの復元とニューヨーク及び東京での一般公開について

ニューヨークカップとは、ニューヨーク日本倶楽部が、1921年のデビスカップでの日本のチャレンジラウンド進出を記念したカップを製造し、翌年に正式発足した日本庭球協会に寄贈したものです。このカップには、デビスカップ初出場で準優勝という輝かしい戦績を残した熊谷一彌、柏尾誠一郎、清水善造の名前が彫られています。以降、初回大会の1922年(優勝者:福田雅之助)から第20回大会の1942年まで、全日本庭球選手権大会男子シングルス優勝者に授与されました。ニューヨークカップは第二次大戦中に焼失しましたが、2014年9月にカップ製造の経緯や刻字を記した資料が発見されました。本協会は、協会設立の原点となったデビスカップでの輝かしい活躍を後世に伝える礎として、またテニスを通じた日米友好の象徴として、ニューヨークカップを復元することにしました。カップは、消失したカップの製造元で、米国カリフォルニア州にある宝飾店で復元されました。

復元されたニューヨークカップは、日本に出荷される前に、消失カップの寄贈者であるニューヨーク日本クラブに 94 年ぶりに里帰りし、9 月 4 日(金)、全米オープン視察のためにニューヨークを訪問する畔柳信雄本協会会長より、在ニューヨーク日本クラブにて高橋礼一郎在ニューヨーク総領事・大使及び高橋規ニューヨーク日本クラブ会長(米国三井物産社長)に対してニューヨークカップの復元報告が行われる予定です。また、全米オープン開催中の 9 月 8 日(火)~10 日(木)の間、日本クラブにて一般公開されます。復元報告会には、日本テニス協会でニューヨークカップの復元を担当した小田晶子テニスミュージアム委員長も出席する予定です。

復元ニューヨークカップの詳細は以下の通りです。

名称&刻印 THE NEW YORK CUP

PRESENTED TO THE JAPANESE TENNIS ASSOCIATION

BY THE NIPPON CLUB NEW YORK USA

製造元 Black, Starr & Frost 社 (創業 1810 年、本社は米カリフォルニア州)

高さ 16 インチ(約 40 センチメートル) 重さ 165 オンス(約 4.68 キログラム) 口径 8 インチ(約 20 センチメートル)

ニューヨークでのお披露目の後、復元されたカップは、東京江東区有明で開催される東レパン・パシフィック・オープンテニス会場(9月26日~27日)、楽天ジャパンオープン会場(10月3日~11日)、そして第90回記念大会橋本総業全日本テニス選手権会場(10月31日~11月8日)にて展示される予定です。

お問い合わせ先

日本テニス協会 高橋 甫 I R室長 81-3-3481-2321

第二次大戦中に焼失したニューヨークカップ



MEDIA RELEASE

Tokyo, August 19, 2015 Japan Tennis Association

Restoring the New York Cup and Public Exhibitions

In 1921 the Nippon Club in New York created a trophy called the New York Cup to celebrate Japan's first participation in the Davis Cup. This trophy, which was donated to the Japan Tennis Association the following year, engraves the names of the players – Ichiya Kumagai, Seichiro Kashio, and Zenzo Shimizu – who became runners up in their first Davis Cup tournament. Thereafter, the trophy was awarded to the winners of the Men's Singles in the All Japan Tennis Championships. The winner of the first championships held in 1922 was Masanosuke Fukuda and it has been carried down to the 20th championships held in 1942. Although the trophy was lost during the Pacific War, it became possible to recreate the trophy as reference materials on the manufacturing processes and the engravings of the trophy were discovered in September 2014. The Japan Tennis Association decided to revive the New York Cup as a token to convey to future generations the remarkable feats of the Davis Cup, which inspired the foundation of this association, and as a symbol of the friendship through tennis between Japan and the United States of America. This trophy was recreated 70 years later by a jewelry shop located in California, the original maker of the lost New York Cup.

Prior to the delivery to Japan, the restored New York Cup will, after 94 years, return to its home, the Nippon Club in New York, who contributed this lost trophy. On September 4, Nobuo Kuroyanagi, President of the Japan Tennis Association, who will be in New York for the US Open Tennis Championships, will report at the Nippon Club in New York the restoration of the New York Cup to H.E. Mr. Reiichiro Takahashi, Ambassador and Consul General of Japan in New York, and Mr. Motomu Takahashi, President of The Nippon Club New York and President & CEO, Mitsui & Co. (USA), Inc. The restored cup will then be exhibited to the public on September 8-10 at the club during the US Open Tennis Championships. Akiko Oda, the Chair of the Tennis Museum Committee at the Japan Tennis Association, who was instrumental to the revival of the trophy, will also attend the report event in New York.

The following are the details on the restored New York Cup.

Name and Seal THE NEW YORK CUP

PRESENTED TOTHE JAPANESE TENNIS ASSOCIATION

BY THE NIPPON CLUB NEW YORK USA

Manufactured by Black, Starr & Frost (founded in 1810, headquarters in

California, USA)

Height 16 inches (approximately 40 cm)
Weight 165 ounces (approximately 4.68 kg)
Diameter 8 inches (approximately 20 cm)

After being exhibited in its home in New York, the trophy will immediately be shipped back to Japan and will be exhibited to the public at the Ariake Colosseum in Koto-ku, Tokyo during the Toray Pan Pacific Open on September 26 and 27, the Rakuten Japan Open Tennis Championships from October 3 to 11, and the 90th All Japan Tennis Championships from October 31 to November 8.

For Inquiries

Japan Tennis Association Hajime Takahashi, Head of IR Office, Japan Tennis Association, Tokyo +81-3-3481-2321

The original New York which was lost during the Pacific War

